

Guía de trabajo

**ANÁLISIS
DE LA PRÁCTICA DOCENTE**

LICENCIATURA EN EDUCACIÓN PREESCOLAR Y
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN PRIMARIA PARA EL MEDIO INDÍGENA

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
MÉXICO 2002

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

Rectora: Marcela Santillán Nieto

Secretario Académico: Tenoch Cedillo Ávalos

Secretario Administrativo: Arturo Eduardo García Guerra

Director de Planeación: Abraham Sánchez Contreras

Director de Servicios Jurídicos: Juan Acuña Guzmán

Directora de Docencia: Elsa Mendiola Sanz

Directora de Investigación: Aurora Elizondo Huerta

Director de Biblioteca y Apoyo Académico: Fernando Velázquez Merlo

Directora de Difusión y Extensión Universitaria: Valentina Cantón Arjona

Subdirectora de Fomento Editorial: Anastacia Rodríguez Castro

Director de Unidades UPN: Adalberto Rangel Ruiz de la Peña

Coordinadoras de la serie LEP y LEPMI: Gisela Salinas Sánchez

María Victoria Avilés Quezada

© Derechos reservados por la UPN.

Esta edición es propiedad de la Universidad Pedagógica Nacional

Carretera al Ajusco núm. 24, Col. Héroes de Padierna

Delegación Tlalpan, C. P. 14200, México, Distrito Federal

Edición 2002

Queda totalmente prohibida la reproducción parcial o total de esta obra,
sus contenidos y portada, por cualquier medio.

Portada y diseño: Ángel Valtierra Matus; *formación:* Luis Valdés

Impreso y hecho en México

Ilustración de la portada: Grisallas de Diego Rivera

en la Secretaría de Educación Pública

ÍNDICE

PRESENTACIÓN	5
ESTRUCTURA	7
PROGRAMA	8
METODOLOGÍA	10
UNIDAD I	
LA PRÁCTICA DOCENTE EN SITUACIONES INTERCULTURALES	13
Tema 1. La práctica docente del maestro del medio indígena	14
Tema 2. Necesidad de una educación intercultural	15
UNIDAD II	
LAS RELACIONES PEDAGÓGICAS DEL TRABAJO DOCENTE EN EL MEDIO INDÍGENA	17
Tema 1. El trabajo pedagógico en la escuela	18
Tema 2. La escuela en la educación indígena	18
UNIDAD III	
LA DIVERSIDAD EN EL DESARROLLO DE UNA EDUCACIÓN INTERCULTURAL EN EL AULA	20
Tema 1. La diversidad lingüística y cultural: una relación de respeto y tolerancia	21
CRITERIOS DE AUTOEVALUACIÓN	22
BIBLIOGRAFÍA	23

PRESENTACIÓN

La intención de recuperar la opinión y la experiencia del docente es un anhelo que aparece en muchas de las propuestas de formación docente. Tal deseo no es cuestión de buenas voluntades o de requerimientos administrativos, sino principalmente de que los maestros se esfuercen por lograrlo.

La práctica docente del medio indígena requiere ser analizada tanto por especialistas en el campo como también por los propios docentes. Tal indagación es necesaria por las siguientes razones:

1. Por las especificidades y matices que caracterizan a la práctica docente en el medio indígena, como: la existencia de dos o más lenguas, la diversidad cultural; problemas de alimentación y salud entre la población infantil; distancia de la escuela y la vivienda de los alumnos; reprobación, abandono, deserción escolar, como también, la situación laboral de los docentes hacen que la práctica del maestro de contextos interculturales sea un objeto particular y difícil de ser reflexionado.
2. Porque una educación intercultural se basa en una educación por y para la tolerancia, en donde el respeto a la diferencia y a la diversidad es una cuestión inevitable que debe ser cuestionada por maestros y alumnos, no como una materia aislada dentro de una propuesta curricular, sino como una posición que marque las relaciones interpersonales entre educandos y docentes.
3. Pero principalmente, porque el docente del medio indígena tiene que reconocer y valorar con sus compañeros todos estos fenómenos que están permeando su práctica. Darnos cuenta de las formas en que éstos se manifiestan es el primer paso que el maestro debe seguir para la reflexión de su práctica y modificar para cubrir las necesidades de aprendizaje de sus alumnos.

Para ello nos hemos planteado los siguientes fundamentos del curso:

1. La concepción de práctica docente, como actividad del profesor que se encuentra determinada en su mayor parte por las condiciones sociales, étnicas, ético-culturales, históricas e institucionales.

2. En la práctica docente confluyen elementos de la vida personal del docente como sujeto histórico-social. Aspectos de su biografía de los cuales no puede despojarse en su desempeño profesional.
3. El maestro posee saberes que no sólo tienen que ver con los contenidos de la teoría pedagógica, sino también con los construidos socialmente y que el docente incorpora a lo largo de su experiencia. Ambos saberes están tanto en el plano de lo conocido, lo evidente como en el plano de lo oculto, de lo olvidado y no valorado.
4. Los saberes que el maestro posee están en constante interacción con el deber ser, con la normatividad establecida en la estructura institucional, las políticas educativas, las corrientes pedagógicas, las costumbres sociales, los ritos religiosos y las concepciones que el propio maestro tiene de su actividad.
5. La vida interna institucional y áulica dan forma y contenido a la actividad del docente. El conocimiento que éste posea sobre la vida cotidiana del aula, le ayudará a observar desde diversas perspectivas su labor y las transformaciones necesarias a que tenga que someterla.
6. Se reconoce al maestro como un individuo que posee saberes pedagógicos, los que someterá a reflexión y confrontación con otros saberes abriéndose así a una transformación de su práctica con el fin de adecuarla más a la diversidad lingüística y cultural del contexto.
7. Por último, se valora la presencia de una educación intercultural que medie las relaciones existentes entre educador y educandos, así como también entre los miembros de las comunidades, las autoridades y los padres de familia. Educación que incorpore y no discrimine, que respete y no violente los derechos individuales y de la comunidad y, que propicie una educación justa y equitativa entre los participantes, es decir, que incorpore en la medida de sus posibilidades los elementos necesarios para satisfacer los requerimientos de la comunidad indígena donde labora.

ESTRUCTURA

OBJETIVO GENERAL

Que el estudiante-maestro conozca y valore los planteamientos de una educación intercultural y desde esa perspectiva analice su práctica docente para adecuarla a las necesidades de aprendizaje de los niños indígenas.

UNIDAD I

LA PRÁCTICA DOCENTE EN SITUACIONES INTERCULTURALES

OBJETIVO

Que el estudiante-maestro re-valore su actividad docente como maestro indígena, desde una visión intercultural, en donde resignifique su función social y su participación en la formación de sus alumnos.

UNIDAD II

LAS RELACIONES PEDAGÓGICAS EN EL TRABAJO DOCENTE EN EL MEDIO INDÍGENA

OBJETIVO

Que el estudiante-maestro reflexione sobre las relaciones pedagógicas que determinan el trabajo del maestro indígena en la escuela y en la comunidad.

UNIDAD III

LA DIVERSIDAD EN EL DESARROLLO DE UNA EDUCACIÓN INTERCULTURAL EN EL AULA

OBJETIVO

Que el estudiante-maestro reconozca la diversidad lingüística y cultural que se presenta en la escuela indígena para valorar su riqueza en el desarrollo de la educación intercultural en el aula.

PROGRAMA

OBJETIVO GENERAL

Que el estudiante-maestro conozca y valore los planteamientos de una educación intercultural y desde esa perspectiva analice su práctica docente para adecuarla a las necesidades de aprendizaje de los niños indígenas

UNIDAD I

LA PRÁCTICA DOCENTE EN SITUACIONES INTERCULTURALES

OBJETIVO

Que el estudiante-maestro revalore su actividad docente como maestro indígena desde una visión intercultural, en donde resignifique su función social y su participación en la formación de sus alumnos.

Tema 1. La práctica docente del maestro del medio indígena

VARGAS, María Eugenia. "Contextos socioculturales y práctica docente del maestro bilingüe purépecha", en: Galván, Luz Elena *et al.* *Memorias del primer Simposio de Educación*. CIESAS, México, 1994, pp. 491-497 (Col. Miguel Othón de Mendizábal).

RUIZ López, Arturo. "La práctica docente del maestro de educación indígena", en: *Educación indígena: del discurso a la práctica docente*. Universidad Autónoma "Benito Juárez" de Oaxaca, Oaxaca, 1993, pp. 123-163.

HUANCA, Tomás. "Bolivia: Bilingüismo y enseñanza bilingüe", en: *Etnias, educación y cultura. Defendamos lo nuestro*. Nueva Sociedad. La Paz, 1991, pp. 23-26.

Tema 2. Necesidad de una educación intercultural

PUIG, E. Moreno Gentil. "Hacia una pedagogía intercultural", en: *Cuadernos de Pedagogía*; Barcelona, 1991, núm. 196. pp 12-15.

UNIDAD II

LAS RELACIONES PEDAGÓGICAS DEL TRABAJO DOCENTE EN EL MEDIO INDÍGENA

OBJETIVO

Reflexionar las relaciones pedagógicas que identifican el trabajo del maestro indígena en la escuela y en la comunidad.

Tema 1. El trabajo pedagógico en la escuela

- MERCADO, Ruth. "El trabajo cotidiano del maestro", en: *La escuela, lugar de trabajo docente*. Cuadernos de Educación, DIE, México, 1986, pp. 55-61.
- IMPERIALE, Ma. Isabel *et al.* "El conocimiento y el saber escolar", en: *Aportaciones a una nueva pedagogía*, CIPES, Buenos Aires, Abril de 1990, pp. 43-61.

Tema 2. La escuela en la educación indígena

- ÁLVAREZ Ticuna, Juan. "El rol de la escuela en la comunidad indígena", en: *Pedagogía intercultural bilingüe. Fundamentos de la educación bilingüe*. Abya-Yala, Quito, 1993, pp. 139-151 (Pedagogía general y didáctica de la pedagogía intercultural bilingüe, Tomo V).

UNIDAD III

LA DIVERSIDAD EN EL DESARROLLO DE UNA EDUCACIÓN INTERCULTURAL EN EL AULA

OBJETIVO

Que el estudiante-maestro reconozca la diversidad lingüística y cultural que se presenta en la escuela indígena para valorar su riqueza en el desarrollo de la educación intercultural en el aula.

Tema 1. La diversidad lingüística y cultural: una relación de respeto y tolerancia

- CANTÓN Arjona, Valentina. "Las ventajas de la diversidad", en: *Diversidad en la educación*, México, SEP-UPN, 1994, pp. 232-239.
- DÍAZ-AGUADO, María José. "Prólogo" y "La Construcción de la Tolerancia y la igualdad. Programas de intervención", en: *Escuela y Tolerancia*. Madrid, Pirámide, 1996, pp. 11-15, 157-163.

METODOLOGÍA

El objetivo del curso es el análisis y la práctica docente en contextos interculturales, por lo que se propone, para la metodología de trabajo, basarse en dos momentos:

1. Partir del reconocimiento de características particulares que los estudiantes poseen y que deben de ser recuperados en sus saberes y experiencias como maestros.
2. La apropiación de conceptos, los cuales tienen la intención de permitir la reflexión de cada uno de los aspectos a tratar en este curso.

Ambos aspectos poseen una secuencia lógica; es decir, si bien al inicio del curso se pretende que el estudiante realice las primeras actividades con base en su experiencia, éstas son retomadas a la luz de los aportes teóricos con el fin de que sean profundizadas en función de los factores o lineamientos que en los textos son tratados.

Asimismo, los textos también tienen el propósito de orientar su análisis a través de los conceptos que se abordan lo cual no implica que los estudiantes deban estar totalmente de acuerdo con lo que los autores proponen, sino por el contrario, los aspectos que se trabajan sirven como pretexto para repensar sus concepciones y con ello abrir la discusión con sus compañeros. Ambos momentos tienen la intención de continuar con la reflexión sobre el conocimiento que los estudiantes tienen de su práctica en contextos interculturales; en este sentido, creemos importante señalar que no se pretende que ellos memoricen la información vertida en las lecturas, sino que reconsideren los aportes de los distintos autores y se sirvan de ellos para explicar alguna cuestión relacionada con su práctica docente.

El objetivo, como decíamos al principio de este texto, es el análisis y transformación de su práctica docente cotidiana; cada temática pretende abordar diferentes realidades de la misma, para lo cual es importante que recupere las experiencias obtenidas por usted a lo largo de su trabajo.

En cada unidad le proponemos desarrollar las siguientes actividades de estudio: una actividad preliminar, varias individuales y grupales y una actividad final. Además le proponemos llevar a cabo dos actividades de taller integrador durante el curso: una al concluir la segunda unidad y otra al finalizar la tercera. A continuación le proporcionamos algunos elementos a considerar para cada una de estas actividades.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

ACTIVIDAD PRELIMINAR

En esta actividad le proponemos expresar sus conocimientos respecto al tema para su análisis mediante un registro etnográfico, una descripción, una opinión, etcétera.

Las actividades preliminares son individuales, pero en algunas ocasiones se sugiere que también sean objeto de una actividad grupal.

ACTIVIDAD INDIVIDUAL

Su importancia radica en que usted tienen la oportunidad de analizar los planteamientos, las nociones y los conceptos de autores que explican, reflexionan y proponen los conocimientos teóricos y prácticos sobre el tema que está trabajando.

Lo anterior ampliará sus conocimientos sobre el tema; además le permitirá reflexionar sobre la importancia de incorporar las aportaciones significativas a su práctica docente.

ACTIVIDAD GRUPAL

Esta actividad tiene el propósito de recuperar los resultados de su estudio individual para enriquecer, ampliar y profundizar el análisis y la reflexión de sus conocimientos, por medio de las aportaciones o propuestas de su grupo que integren otros conocimientos que se relacionan con el tema estudiado.

ACTIVIDAD FINAL

Esta actividad tiene el propósito de recuperar y concretar los conocimientos que adquirió en forma individual y grupal, durante el estudio de una unidad. Así como confrontarla con la actividad preliminar, para integrar y recapitular.

TALLER INTEGRADOR

El taller integrador tiene la finalidad de que usted, sus compañeros y los asesores de los cuatro cursos del cuarto semestre identifiquen problemáticas a partir de sus condiciones reales de trabajo y estudio, las discutan y elaboren sus planteamientos, para que a partir de los contenidos provenientes de los cursos de las cuatro líneas de formación aborden el estudio de los problemas identificados.

CRITERIOS DE AUTOEVALUACIÓN

También es importante que consulte los criterios de autoevaluación, que apoyan su aprendizaje individual. Cabe aclarar que estos criterios en opinión de los elaboradores de este curso son orientaciones para que usted analice sus aprendizajes y encuentre evidencias que le permitan valorar y reconocer sus procesos de conocimiento respecto a la temática estudiada.

Estos criterios de autoevaluación no pretenden revisar resultados de actividades, ni señalar como correcto o incorrecto, sino, que son referentes para reconocer los aprendizajes que expresen su avance

en relación con sus conocimientos anteriores sobre la temática analizada.

RECOMENDACIONES GENERALES

Debido que las actividades presentadas en la Guía de Trabajo no intentan agotar el tratamiento de los temas, queda abierta la posibilidad de que usted sugiera o modifique las actividades de acuerdo con sus condiciones reales de trabajo y estudio. También puede consultar otra bibliografía que se relacione con los temas de estudio y que le ayude a recuperar su experiencia.

Para la realización de su trabajo individual y/o grupal, le recomendamos utilizar las distintas técnicas de estudio e investigación vistas en la línea metodológica. Por ejemplo: fichas de estudio, de paráfrasis, textuales, mixta, crítica; descripciones con el método etnográfico, reporte y ensayo entre otros.

UNIDAD I

LA PRÁCTICA DOCENTE

EN SITUACIONES INTERCULTURALES

OBJETIVO: Que el estudiante-maestro revalore su actividad docente como maestro indígena desde una visión intercultural, en donde resignifique su función social y su participación en la formación de sus alumnos.

PRESENTACIÓN

Existe un estudio en donde se ha abordado desde diferentes perspectivas la actividad docente del maestro bilingüe, en ellas se han expuesto la diversidad de funciones, perspectivas y expectativas que el maestro debe de cumplir y cómo muchas de éstas se ven limitadas por las autoridades o por los propios padres de familia.

Asimismo, se ha registrado (V. Vargas, 1986) que la práctica de cada maestro posee características derivadas de las relaciones que establece con los lineamientos que la política educativa del estado y el mismo currículo le otorga, las políticas internas de la institución donde labora, los padres de familia, los alumnos y los saberes, expectativas, anhelos y conocimientos con que cuenta.

Por ello, intentar analizar las actividades que los docentes bilingües realizan no es una cuestión fácil, sobre todo si se consideran los conflictos que se derivan del contexto de donde proceden los maestros y el contexto interétnico en donde va a desempeñar sus funciones.

Las actividades que se le pide realizar tienen el propósito de que usted conciba la práctica docente como una actividad compleja e importante que no es sencilla de definir, por lo que es

indispensable incorporar una serie de conceptos que hagan posible el análisis sobre lo que hace como maestro y reconozca que su trabajo está determinado por muchas situaciones, concepciones, valoraciones y disposiciones tanto gubernamentales como culturales y lingüísticas.

La valoración que usted pueda tener de su trabajo es fundamental para la realización de las actividades, por lo cual se le invita a que tome conciencia de ello y ponga atención en los significados que tiene para usted "el ser maestro bilingüe".

Los propósitos de la unidad son los siguientes:

1. Reconocer sus experiencias y saberes para valorar su trabajo docente en un contexto intercultural.
2. Identificar las problemáticas que vive en su aula y escuela de acuerdo al contexto cultural y lingüístico donde desarrolla su labor académica, para reconocer las competencias y habilidades que debe promover en sus alumnos.
3. Comprender que la diversidad lingüística y cultural que influyen en su práctica docente, son elementos que le permitirán desarrollar estrategias que favorezcan el proceso de enseñanza-aprendizaje en su aula.

La presente unidad se compone de dos temas, a saber:

Tema 1. La práctica docente del maestro del medio indígena

Vargas María Eugenia. "Contextos socioculturales y práctica docente del maestro bilingüe purépecha". La autora comenta algunos aspectos de la escuela purépecha de índole sociocultural, ideológica y valorativa, que ocurren en las comunidades, la escuela y el maestro. La lectura del mismo permitirá que usted se percate de cómo a través de los vocablos "modernidad" y "progreso" se deslegitima tanto al mismo maestro indígena así como al uso e importancia de la lengua materna.

Ruiz López, Arturo. "La práctica docente del maestro de educación indígena", describe y analiza el discurso de diversos maestros en el aula para establecer correspondencia entre: el uso de la lengua indígena en el salón de clases; la lectura y escritura en lengua indígena y la aplicación de los documentos de la Dirección General de Educación Indígena, tanto a nivel preescolar como primaria.

Huanca, Tomás. "Bolivia: bilingüismo y enseñanza bilingüe", describe conocer su experiencia personal sobre la lengua aymara y el español como parte de su vida personal y profesional; analiza y valora los problemas que enfrentó en su vida académica respecto al uso de su lengua materna, y argumenta sobre la ventaja de la enseñanza bilingüe.

Tema 2. Necesidad de una educación intercultural

Puig, E. Moreno Gentil. "Hacia una pedagogía intercultural", describe cómo se da el fenómeno de inmigración en Europa y cómo éste ha influido en el desarrollo educativo de ese continente, aspecto que lo lleva a reflexionar sobre la concepción de educación intercultural, sus pretensiones y perspectivas.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

Actividad preliminar

Reúnanse con sus compañeros y discutan sobre:

- ¿Por qué es importante analizar la práctica docente del maestro del medio indígena?
- ¿Cómo relacionar la reflexión del hacer docente con la formación y desarrollo de los niños en edad escolar respetando su lengua y su cultura?
- ¿Por qué es necesario incluir el concepto intercultural para referirse a una educación más justa y equitativa en el medio indígena?

Escriba sus comentarios y observaciones

Actividad individual

Tema 1 La práctica docente del maestro del medio indígena

Realice la lectura del texto de Vargas, "Contextos socioculturales y práctica docente del maestro bilingüe purépecha" y después reflexione sobre los siguientes párrafos, anotando las dudas que le propiciaron, y de la lectura en general.

a) "El trabajo docente se caracteriza: por estar hecho de relaciones que el maestro establece con personas e instituciones; con su propio saber y experiencias acumulados, asimismo, con la realidad económica y sociocultural en que desarrolla su tarea docente; y con ese conjunto de orientaciones, valores e ideologías que expresan tanto los objetivos de la política educativa del estado, como la propia visión del mundo del maestro, y que transmite cotidianamente a sus alumnos de manera consciente o inconsciente." (Vargas, 1994, 491.)

b) "La práctica docente del maestro bilingüe purépecha se presenta no como una práctica homogénea, sino como diversas realidades cotidianas permeadas por distintas determinaciones del contexto social regional y local; así como por historias de vida y experiencias escolares y profesionales particulares, todas ellas cruzadas por las determinaciones del proyecto educativa estatal." (Vargas, 1994, 492.)

Escriba sus comentarios con respecto a lo siguiente:

La visión de "modernidad" y "progreso", en cuanto al uso de la lengua vernácula y el español; la valoración del trabajo del maestro bilingüe y del maestro mestizo, que menciona la autora.

Conteste la siguiente pregunta:

- ¿Considera que donde trabaja se desvaloriza la lengua materna de su entidad? Explique por qué.

Dé su opinión sobre la siguiente afirmación:

- Es preferible enseñar a los niños a hablar en español. Explique por qué.

Lea el texto de Ruiz. "La práctica docente del maestro de educación indígena."

Analice las observaciones que realizó el autor a maestros del medio indígena del nivel preescolar y primaria, con base en:

- Uso de la lengua indígena en el salón de clases
- La lecto-escritura en lengua indígena
- Aplicación de los documentos de la Dirección General de la Educación Indígena (DGEI).

Escriba sus comentarios sobre las descripciones de aula que hizo el autor sobre:

- El uso de la lengua indígena en el salón de clases
- Las actividades que realizan el maestro y el alumno
- La influencia de la normatividad en el trabajo del maestro
- La enseñanza del español y de los contenidos escolares.

¿Está de acuerdo con las conclusiones del autor respecto a la práctica docente del maestro del medio indígena? Argumente su respuesta.

Lea el texto de Huanca: "Bolivia: bilingüismo y enseñanza bilingüe". Enumere los problemas que enfrentó el autor en su vida académica y profesional. ¿Cuál de ellos le parece más significativo? ¿Por qué? ¿Qué opina de los prejuicios

sociales que hay sobre la enseñanza de la lengua y la cultura indígena en la escuela?

- ¿Cómo afectan estos prejuicios en su trabajo docente?
- ¿Qué puede hacer para superarlos?

Actividad grupal

Se recomienda para el trabajo grupal enfocarse sobre algunas de las preguntas presentadas en las actividades: preliminares y del trabajo individual o bien en la reflexión de algún punto en particular que el grupo en general considere importante. Analícnlo tomando en consideración los siguientes aspectos:

- Presentación del problema (cuál es y por qué es importante discutir en ello);
- Puntos de vista de los participantes (desde qué visión se va a discutir);
- Conceptos o ideas se van a tomar en cuenta para problematizar el tema;
- Qué resultados obtuvieron (recuérdese que pueden existir respuestas diversas y que no necesariamente deben de converger en lo mismo).

Tema 2 Necesidad de una educación intercultural en la escuela

Actividad individual

Lea el texto de Puig "Hacia una pedagogía intercultural" y:

Analice los argumentos que presenta el autor sobre las condiciones de inmigración en Europa y su repercusión en el campo social y educativo: ¿Cree que sucede algo similar en su contexto? Describa cómo y cuándo se da la inmigración y cómo afecta a su trabajo docente.

Analice cómo el autor define el concepto "Intercultural", a partir de la pedagogía, la psicología y la antropología social. Analice por qué el autor privilegia el criterio cualitativo para definir lo intercultural y diferenciarlo de lo multicultural. Describa —según el autor— las características y cualidades que debe valorar la educación intercultural.

Escriba cuál es la definición y características de educación intercultural de acuerdo al contexto lingüístico y cultural en que usted se desarrolla.

¿Considera que las diferencias culturales y lingüísticas que se dan al interior de su aula entorpecen o enriquecen su labor docente? Explique cómo y por qué.

Actividad grupal

Se recomienda analicen la definición y características de la educación intercultural que revisaron en forma individual, con el fin de establecer los elementos que deben considerarse para esta educación.

Actividad final

Elabore un escrito donde narre cómo ha sido su experiencia docente en el medio indígena, respecto al nivel escolar que atiende y el tipo de escuela donde labora. Se proponen los siguientes criterios para su elaboración:

- Incorpore las respuestas dadas a los planteamientos de la actividad preliminar.
- Importancia y dificultades de la práctica docente en el medio indígena.
- Papel de la lengua y cultura del niño en su labor docente.
- Su concepción de educación intercultural, y la finalidad que tiene en el desarrollo del niño y su trabajo docente.

UNIDAD II

LAS RELACIONES PEDAGÓGICAS DEL TRABAJO DOCENTE EN EL MEDIO INDÍGENA

OBJETIVO: Que el estudiante-maestro reflexione sobre las relaciones pedagógicas que determinan el trabajo del maestro indígena en la escuela y la comunidad.

PRESENTACIÓN

Muchas de las actividades realizadas por el maestro responden a diferentes fines como son: el mantenimiento de la institución escolar, la reproducción de la vida social, la aproximación a la ciencia y a la cultura, entre otros. Y de esta multiplicidad de actividades, las de carácter pedagógico aparecen desdibujadas y fragmentadas.

Las tareas del maestro en torno al conocimiento se incorporan separadamente en un conjunto de funciones que, si bien pueden verse como secundarias al trabajo docente, no se presentan así en el contexto institucional donde este trabajo docente se realiza.

En algunos casos, muchas de esas actividades tiene mayor peso y presencia que las de carácter pedagógico, de tal forma que los motivos de relación pedagógica pasan a segundo plano y son sustituidas por otros. Un ejemplo de ello, son las relaciones entre los directores, los colegas y con los padres de familia, por lo que los propósitos de la unidad son:

1. Identificar las relaciones pedagógicas presentes en el trabajo docente, en el ámbito escolar y comunitario.
2. Revisar las actividades que realiza y dis-

tinguir las que se relacionan con el accionar pedagógico.

3. Analizar las relaciones pedagógicas que se dan en el contexto escolar del medio indígena.
4. Reconocer las formas de participación social del docente indígena y las dificultades personales, académicas e institucionales que enfrenta al realizar trabajo docente.
5. Valorar el rol que tiene la escuela en la educación indígena.

En esta unidad se revisan los temas:

Tema 1. El trabajo pedagógico en la escuela

Mercado, Ruth. "El trabajo cotidiano del maestro"; el texto permite reconocer la diversidad de tareas que realiza el maestro en diferentes ámbitos de la escuela y de la comunidad que conforman cotidianamente su actividad docente; permite establecer los diferentes significados que se tienen en el trabajo pedagógico del aula.

Imperiale, Ma. Isabel. "El conocimiento y el saber escolar"; el texto describe algunas de las características que conforman la relación pedagógica tradicional más importante en la escuela, la relación maestro-alumno, alumno-conocimientos.

Tema 2. La escuela en la educación indígena

Álvarez Ticuna, Juan. "El rol de la escuela en la comunidad indígena", describe los problemas sociales y culturales que tuvieron en Pampa Lirima, antes de que se propusiera la fundación de la escuela bilingüe. En la primera parte presenta una visión sobre la desvalorización de su historia y lengua; la pérdida de valores culturales y la implementación de la ideología del modernismo. La segunda parte describe y analiza los diversos roles que debe tener la escuela en una comunidad indígena, justificando las perspectivas sociales y culturales para la educación de los niños.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

Actividad preliminar

Describa las actividades que realiza en la escuela donde trabaja, según su nivel y tipo de organización.

Reconozca y enliste aquellas que tienen relación con su trabajo cotidiano.

Reconozca y enliste aquellas que se relacionen con la comunidad.

Valore la importancia y la relación de ambas en su práctica docente.

Actividad individual

Tema 1 **El trabajo pedagógico en la escuela**

Revise el texto de Mercado: "El trabajo cotidiano del maestro" y realice las siguientes actividades:

Analice y enliste a partir de su experiencia como docente y de los elementos que el texto le proporciona, las actividades que realiza como profesor en el medio indígena tomando en cuenta las características de la escuela donde labora y confróntelas con las anotadas en la actividad preliminar.

Mencione el significado que estas actividades tienen para el trabajo docente que usted realiza

en el medio indígena.

Con relación al texto de Imperiale: "El conocimiento y el saber escolar", desarrolle las siguientes actividades:

- Con respecto al concepto "procesos de transmisión escolar" reflexione qué otras características identificaría usted en cuanto a las relaciones pedagógicas que se dan en la escuela indígena.
- Señale las implicaciones que "la relación pedagógica tradicional" tiene para su formación docente y su trabajo en el aula, reflexione.

Mencione las implicaciones que tienen para la comunidad los siguientes aspectos:

- El docente identificado como poseedor del saber y representante de la institución.
- El ignorar formas de organización y funcionamiento de la comunidad, desde la propuesta escolar.
- El desconocimiento del contexto social y cultural de los grupos indígenas para la enseñanza de los contenidos escolares.

Describa una experiencia docente respecto a la "transmisión de conocimientos escolares" a niños indígenas y, analice si observa alguna relación con los rasgos que Imperiale señala acerca de la "relación pedagógica tradicional".

Actividad grupal

Se les recomienda que discutan las actividades que enlistaron previamente para identificar y valorar en grupo las actividades pedagógicas más significativas en el medio indígena y su vinculación con la comunidad.

Analizar las implicaciones de "la relación pedagógica tradicional" en la escuela del medio indígena.

Tema 2 **La escuela en la educación indígena**

Actividad individual

Lea el texto de Álvarez Ticuna, *El rol de la escuela en la comunidad indígena* y valore los diversos

roles que propone el autor:

- ¿Cuál sería el rol de la escuela en la comunidad donde labora?
- ¿Cuál es el rol que le da usted a la escuela donde labora?
- ¿Cuál es el rol que debería tener?

Actividad grupal

Se recomienda confrontar los diversos criterios que se dieron para valorar el rol de la escuela en la comunidad y el papel del maestro.

Actividad final

Narre cuáles actividades pedagógicas le son más significativas en su trabajo docente, de acuerdo al rol que usted asume y debe tener la escuela en una comunidad indígena.

UNIDAD III

LA DIVERSIDAD EN EL DESARROLLO DE UNA EDUCACIÓN INTERCULTURAL EN EL AULA

OBJETIVO: Que el estudiante-maestro reconozca la diversidad lingüística y cultural que se presente en la escuela indígena para valorar su riqueza en el desarrollo de la educación intercultural en el aula.

PRESENTACIÓN

Se parte de que la educación intercultural implica considerar y respetar la diversidad lingüística y cultural que existe en un grupo, para entender así con mayor profundidad el concepto de tolerancia y analizar su importancia en la educación bilingüe; las formas de relación entre sus integrantes, así como los valores y actividades que distinguen a los demás y que, a partir de ellas, se promueven acciones que permitan:

- Que en el aula se establezca el diálogo como un recurso básico y efectivo en el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Que se promuevan conocimientos que permitan el reconocimiento de los diversos contextos culturales y lingüísticos con los que se relaciona el maestro y los niños, para respetar sus saberes y experiencias.

Tema 1. La diversidad lingüística y cultural: una relación de respeto y tolerancia

Cantón Arjona, Valentina. *Las ventajas de la diversidad*, presenta una explicación de la diversidad lingüística, misma que impulsa a la comunicación a pesar de las diferencias. Plantea las ventajas de la diversidad: La producción cultural, la búsqueda de la conservación, de la transmisión y de la

recreación de las ideas, concluyendo que la educación es el proceso de conservar para transformar.

Díaz-Aguado, María José. "Prólogo", propone que la tolerancia es la base para que se dé un adecuado y justo desarrollo educativo, a través de la aceptación y respeto a la diversidad.

Díaz-Aguado, María José. "La Construcción de la Tolerancia y la igualdad. Programas de intervención", explica la importancia de asumir una perspectiva educativa intercultural para que se dé una integración escolar, así como el desarrollo de la tolerancia para prevenir actitudes racistas, así como el conocimiento y aceptación de la diversidad, a partir de tres postulados básicos: la integración escolar e identidad cultural; la transformación de la interacción educativa y las ventajas de la diversidad, y propone las condiciones que se deben considerar para ampliar la educación intercultural.

ACTIVIDADES DE ESTUDIO

Actividad preliminar

Escriba sus ideas respecto a:

- ¿Qué significa la diversidad lingüística y cultural?

- ¿Qué significa ser tolerante?
- ¿La escuela provoca la discriminación y la desigualdad?, ¿por qué?
- ¿Qué favorece u obstaculiza su labor en el salón de clases?
- ¿Es posible adaptarse a la cultura y lengua de los niños?

Actividad individual

Tema 1

La diversidad lingüística y cultural: una relación de respeto y tolerancia

Lea el texto de Cantón Arjona: "Las ventajas de la diversidad" y analice:

- Cómo destaca la autora la importancia de la diversidad.
- Argumente las formas en que se puede acceder al lenguaje de otros a partir de la diversidad.

¿Cómo puede aprovechar la diversidad lingüística y cultural en su aula para la búsqueda de nuevas formas de enseñanza?

Lea el texto de Díaz Aguado, "Prólogo"

- Analice la importancia de la tolerancia en la escuela.
- Argumente si la educación indígena ha sido o no, una educación compensatoria.

¿La educación intercultural le permite reconocer y respetar a sus alumnos?, ¿por qué?

Lea el texto de Díaz-Aguado "La construcción de la tolerancia y la igualdad."

- Analice el texto con base en los objetivos que propone:
 - > Favorecer la integración escolar
 - > Desarrollar la tolerancia y prevenir el racismo estimulando el conocimiento y la descripción de la diversidad
- Explique sus puntos de vista sobre los postu-

lados en los que se fundamentan los programas para una educación intercultural.

¿Cómo favorecería la tolerancia entre usted y sus alumnos en su salón de clases así como con el resto de los integrantes de la escuela?

¿Considera que la tolerancia es necesaria para que se fortalezca la educación intercultural? ¿Cómo?

Se recomienda que analice y valore la importancia de la tolerancia en la educación indígena, a partir de:

- ¿Qué significa ser tolerante en el medio indígena?
- ¿Cuáles serían las cualidades de un maestro tolerante?
- ¿Cuál es el papel de la escuela en la comunidad donde trabaja?
- ¿Cuál es el uso que se le da a la lengua materna en la enseñanza del contenido escolar?
- ¿Qué tipo de relaciones establece con sus alumnos?

ACTIVIDAD FINAL DEL CURSO

Elabore un escrito donde describa cómo trabajaría la educación intercultural en su aula, tomando en cuenta los siguientes criterios:

- Concepto de educación intercultural: sus fines y características
- La importancia de la escuela para su desarrollo
- Valoración como maestro del medio indígena, dificultades y expectativas que tiene su trabajo
- El uso de la lengua materna del niño y el español en la enseñanza de los contenidos escolares
- Características de los contenidos escolares que debe enseñar para una educación intercultural
- Conocimientos culturales que recuperaría para enseñarlos en la escuela
- La vinculación entre ambos conocimientos que permita el reconocimiento de la diversidad en el aula y escuela.

CRITERIOS DE AUTOEVALUACIÓN

1. Reconoce los márgenes de autonomía que existen en la institución escolar.
2. Ubica los ámbitos de intervención y decisiones pedagógicas que corresponden a su trabajo.
3. Identifica los rasgos que dan identidad a su profesión como docente en el medio indígena.
4. Sostiene su punto de vista en argumentaciones, y puede modificarlas con relación en la realidad cotidiana de su trabajo, respecto a nociones sobre:
 - la legitimidad del conocimiento.
5. Ubica como uno de los objetivos de su trabajo pedagógico en la comunidad, la recuperación de los saberes sociales de sus alumnos.
6. Hace un reconocimiento de las demandas de la comunidad hacia su trabajo.
7. Reconoce algunos de los problemas de su práctica docente y argumenta la importancia de ellos, para la comprensión, análisis y transformación de su hacer cotidiano.

BIBLIOGRAFÍA

- ÁLVAREZ Ticuna, Juan. "El rol de la escuela en la comunidad indígena", en: *Pedagogía intercultural bilingüe. Fundamentos de la educación bilingüe*. Abya-Yala, Quito, 1993, pp. 139-151 (Pedagogía General y didáctica de la Pedagogía Intercultural Bilingüe, Tomo V).
- CANTÓN Arjona, Valentina. "Las ventajas de la diversidad", en: *Diversidad en la educación*, México, SEP-UPN, 1994. pp. 232-239.
- DÍAZ-AGUADO, María José. "Prólogo" y "La construcción de la tolerancia y la igualdad. Programas de intervención", en: *Escuela y tolerancia*. Pirámide, Madrid, 1996, pp. 11-15, 157-163.
- HUANCA, Tomás. "Bolivia: bilingüismo y enseñanza bilingüe", en: *Etnias, educación y cultura. Defendamos lo nuestro*. Nueva Sociedad. La Paz. 1991, pp. 23-26.
- IMPERIALE, Ma. Isabel *et al.* "El conocimiento y el saber escolar", en: *Aportaciones a una nueva pedagogía*, CIPES, Buenos Aires, Abril de 1990, pp. 43-61.
- MERCADO, Ruth. "El trabajo cotidiano del maestro", en: *La escuela, lugar de trabajo docente*. Cuadernos de Educación, DIE, México, 1986, pp. 55-61.
- PUIG, E. Moreno Gentil. "Hacia una pedagogía intercultural", en: *Cuadernos de Pedagogía*. Barcelona, 1991, No. 196. pp 12-15.
- RUIZ LÓPEZ, Arturo. "La práctica docente del maestro de educación indígena", en: *Educación indígena: del discurso a la práctica docente*. Universidad Autónoma "Benito Juárez" de Oaxaca, Oaxaca, 1993, pp 123-163.
- VARGAS, María Eugenia. "Contextos socioculturales y práctica docente del maestro bilingüe purépecha", en: Galván, Luz Elena *et al.* *Memorias del primer simposio de educación*. CIESAS, México, 1994, pp. 491-497 (Col. Miguel Othón de Mendizábal).

PARTICIPARON EN LA PRIMERA EDICIÓN DE LA GUÍA DE TRABAJO DEL CURSO "ANÁLISIS DE LA PRÁCTICA DOCENTE":

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL, ACADEMIA DE EDUCACIÓN BÁSICA

MARTA E. TLASECA PONCE

EDDA N. JIMÉNEZ DE LA ROSA Y BARRIOS

LAURA E. AYALA LARA

SARA A. ANDRADE NARVÁEZ

DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN INDÍGENA

ROSALBA VÁZQUEZ PALACIOS.

PARTICIPARON EN LA ELABORACIÓN DE LA SEGUNDA EDICIÓN DE LA GUÍA DE TRABAJO DEL CURSO:

LAURA ELENA AYALA LARA

MA. GUADALUPE MILLÁN DENA

IRMA VALDÉS FERREIRA

CAPTURA: MARTHA LOZADA PÉREZ

EN LA REVISIÓN DE ESTA EDICIÓN DE LA GUÍA DE TRABAJO DEL CURSO PARTICIPARON:

POR LA UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

MA. GUADALUPE MILLÁN DENA

IRMA VALDÉS FERREIRA

DANIEL EDUARDO ÁLVAREZ AGUILAR. • UNIDAD 242 CD. VALLES S.L.P.

MARÍA ALBERTA DOMÍNGUEZ PÉREZ. • UNIDAD 202 TUXTEPEC, OAX.

NOVIEMBRE, 2000.

Esta guía de trabajo del curso
Análisis de la práctica docente
se terminó de imprimir y encuadernar en el mes de _____ de 2002
en Impresora y encuadernador Progreso, S. A. de C. V. (IEPSA),
Calz. San Lorenzo 244; 09830, México, D. F.
Se tiraron _____ ejemplares